

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 103 (1985)  
**Heft:** 12

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

103. Jahrgang 21. März 1985 Heft 12/85 Erscheint wöchentlich

Offizielles Organ:  
Schweizerische Ingenieur- und  
Architektenverein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studie-  
render der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung  
Beratender Ingenieure (ASIC)

## Redaktion

### «Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36

**Redaktoren:**  
Balthasar Peyer,  
leitender Redaktor  
Dr. sc. techn. ETH/SIA  
  
Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA  
  
Hans U. Scherrer,  
dipl. Ing. ETH/SIA

**Druck:**  
Offset + Buchdruck AG, Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit schrift-  
licher Zustimmung der Redaktion  
und mit genauer Quellenangabe.

## Abonnementen

**Schweiz:**  
1 Jahr Fr. 166.—  
½ Jahr Fr. 86.50  
Einzelnummer Fr. 6.50

**Ausland:**  
1 Jahr Fr. 179.—  
½ Jahr Fr. 93.—  
Einzelnummer Fr. 7.50

Postcheck: «Schweizer Ingenieur  
und Architekt», 80-6110 Zürich

Ermässigte Abonnemente für  
Mitglieder des GEP, des BSA, der  
ASIC, des STV und für Studenten

**SIA-Normen und Dokumen-  
tationen** sind nur erhältlich  
beim **SIA-Generalsekretariat**  
Selnaustrasse 16, Postfach,  
8039 Zürich, Tel. 01/201 15 70

Bestellungen für Abonnemente  
und Einzelnummern sowie Adress-  
änderungen von Abonnementen  
an die Redaktion; Adressänderungen  
von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat

## Anzeigenverwaltung

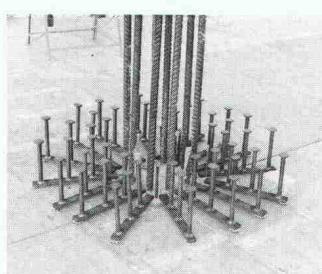
IVA

### IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:  
Mühlebachstrasse 43  
8032 Zürich  
Tel. 01/251 24 50

Filiale Lausanne:  
Pré-du-Marché 23  
1004 Lausanne  
Tel. 021/37 72 72

## zum Titelbild



### Durchstanzprobleme

Flachdecken haben sich im  
Hochbau gegenüber andern Sy-  
stemen oft als wirtschaftlicher  
erwiesen.

Der Vorteil der einfacheren  
Schalung und Bewehrung wird  
bei Flachdecken aber häufig da-

durch verringert, dass aufwendige  
Massnahmen zum Schutze gegen  
Durchstanzen notwendig sind.

Bestens bewährt haben sich die  
Riss-Dübelleisten als Durch-  
stanzbewehrung.

Zudem grössten Vorteilen zählen:

- Wirtschaftlichkeit
- einfache stat. Berechnung
- beliebige Anordnung der Aus-  
sparungen
- Verlegefreundlichkeit
- keine Lagerhaltung, daher  
grösste Flexibilität in der Pro-  
duktion.

Für die Lösung der Durchstanz-  
probleme steht Ihnen der techni-  
sche Mitarbeiterstab der Fa.  
Riss AG gerne zur Verfügung.

Riss AG, Industriestr. 32  
8108 Dällikon, Tel. 01/844 11 22

## Inhalt

### Energetik

Zur SIA-Publikationsreihe «Energiekennzahlen von  
Gebäudegruppen». Von *Kurt Meier*, Zürich und  
*Bruno Wick*, Widen 223

Energetische Untersuchungen an Wohngebäuden in  
Graubünden. Von *Werner Böhi*, Chur 223

Energieverbrauchserhebungen in Graubünden und deren  
Auswertung. Von *Balz Lendi*, Chur, und *Heinz Wieland*,  
Maienfeld 223

Energiesparen mit Gebäudesanierungen im Unter-  
engadin. Von *Peter Schlegel*, Zürich 226

Investitions- und Energiesparpotential für Gebäude-  
sanierungen im Kanton Graubünden. Von *Heinz  
Wieland*, Maienfeld 229

Energiesparmassnahmen bei 1108 Wohnungen. Fein-  
analysen an 13 Wohnsiedlungen der Stadt Zürich.  
Von *Ernst A. Müller*, Zürich 232

### Wettbewerbe

Mehrzweckgebäude mit Aussenanlagen sowie Umnutzung  
der Turnhalle in Stein AR (A). Protection civile,  
service du feu, gendarmerie, locaux scolaires à Chexbres  
VD (A). Nuova sede della Croce Verde, Lugano (E).  
Sportanlage Neuhof, Lenzburg (E). Pfarreisaal in  
St. Margrethen SG (E). Friedhofsanlage Regensdorf ZH (E)  
236

Concours d'idées pour l'aménagement du quartier du  
Manoir à Martigny VS (D) 237

### Preise

Distinction vaudoise d'architecture 237

### Umschau

242

244

### SIA-Mitteilungen

Neuerscheinungen in der SIA-Dokumentationsreihe.  
Pensionskasse SIA STV BSA FSAI. Austausch von  
Stagiaires zwischen der Schweiz und 14 Ländern 244

### SIA-Sektionen

Zürich: Eugen Fischer neuer Präsident. Bern: SIA-Tage 1985 244

### ETH Zürich

ETH-Forschung im Auftrag der Industrie 244

### B-Seiten

Laufende Wettbewerbe. Aus Technik und Wirtschaft.  
Weiterbildung. Tagungen. Vorträge. Stellenvermittlung  
B 49-52

## Im nächsten Heft

Umbau und Umnutzung des Fabrikareals Reishauer in Zürich  
Abflusseigenschaften offener Kanäle  
(Änderungen vorbehalten)

## Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: En Bassenges, 1024 Ecublens, Tél. 021/47 20 98

No 6/1985

Vie de la SIA

Gestion énergétique

L'énergie dans le bâtiment:

Hydraulique

Une nouvelle recomman-  
dation SIA, par *Kurt Meier*

Ouvrage de jonction de

91

quatre collecteurs, par

Bibliographie

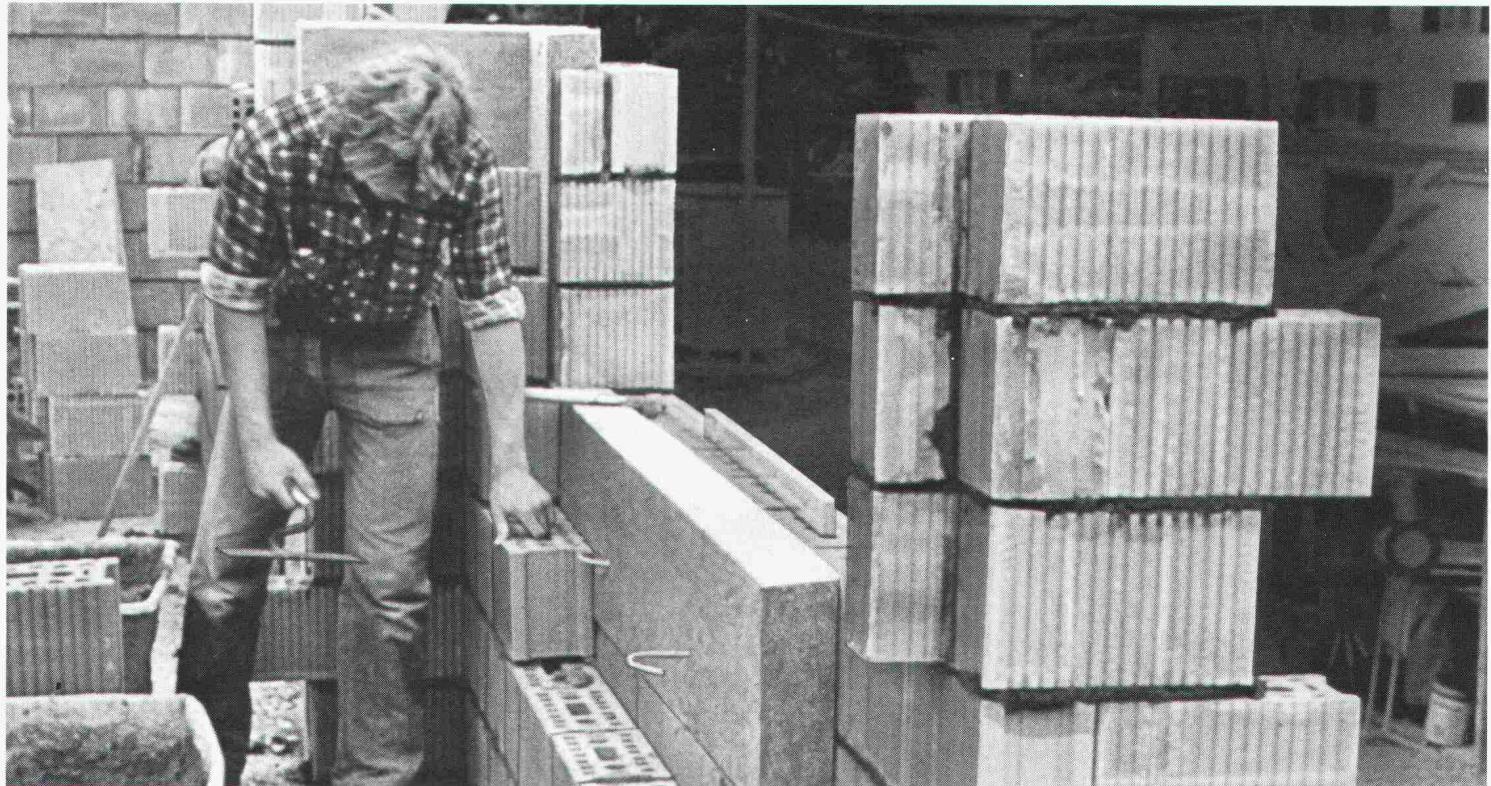
B 38

Jacques Bruschin et

Produits nouveaux

B 39

Pierre-L. Mouchet



ADVICO

# Flumroc-Dämmplatten 1 für die umfassend beste Wärmedämmung im Zweischalenmauerwerk.

Flumroc-Dämmplatten 1 aus anorganischer, poröser Steinwolle und der Backstein sind artverwandt. Dank dieser bauphysikalischen Übereinstimmung eignen sie sich in umfassendem Masse als Kerndämmung im Zweischalenmauerwerk: die flexible Faserstruktur der Steinwolle lässt keine Fugenbildung zu – also keine Wärmebrücken. Zudem bewirken die Platten eine hervorragende Schalldämmung dieser Wandkonstruktion.

Flumroc ist das einzige in der Schweiz hergestellte Isoliermaterial aus Steinwolle, das nicht nur tadellos Wärme und Schall

Ein Haus  
ist mehr wert  
mit einer **FLUM  
ROC** Isolierung

Schweizer Isolierprodukte  
aus Steinwolle

dämmt, sondern auch wirkungsvoll vor Feuer schützt. Denn nur Mineralfaser-Bausolierprodukte aus Steinwolle sind nicht blass unbrennbar, sondern auf Dauer feuerbeständig. Und nur Flumroc produziert in der Schweiz Isoliermaterial aus Steinwolle.



Flumroc – das einzige  
in der Schweiz hergestellte  
feuerbeständige Bausolier-  
material aus Steinwolle.



Wenden Sie sich für Unterlagen oder einen Rat  
in Isolierungsfragen an unsere anwendungstechnische Abteilung. Flumroc AG, 8890 Flums, Tel. 085/3 26 46



# Spitzen-technologie aus der Schweiz.

Bei jedem Haus gehören die Fenster zu den Fassadenteilen, die am meisten beansprucht werden. Wer sich deshalb glasklare Vorteile statt trübe Aussichten auf vorzeitige Renovationen verschaffen will, entscheidet sich für Piatti-Fenster.

Denn Piatti-Fenster, in Holz und Holz-Metall, sind anerkannte Qualitätsprodukte, die sich bereits seit über 30 Jahren bewährt haben. Weil wir nur die besten Werkstoffe und Materialien verwenden. Und bei der Verarbeitung grössten Wert auf Massarbeit und Sorgfalt legen. So arbeiten wir zum Beispiel mit ultramodernen Maschinen, die eine Präzision bis zu einem Zehntelmillimeter zulassen. Daneben hat aber auch die handwerkliche Fertigung ihren festen Platz. Denn das sinnvolle Zusammenspiel von Handwerk und Technik gehört zu unseren wichtigsten Prinzipien. Nur so können wir Ihnen Qualität bis ins kleinste Detail garantieren. Und für Sie das Fenster nach Mass fertigen.

Wenn Sie mehr über Piatti-Fenster und unsere Dienstleistungen bei Neubau und Renovationen wissen möchten, fordern Sie bitte mit dem Coupon die gewünschten Unterlagen an. Oder rufen Sie uns einfach an. Wir werden Sie gerne beraten.

#### Das Piatti-Wechselrahmen-Fenster Typ WH

Austausch des Fensters ohne Entfernen des bestehenden Holz-Blendrahmens möglich. Besonders für schnelle, problemlose Fensterrenovationen entwickelt. Einbau der verschiedensten Glasauflagen, je nach Anforderungsprofil.

Senden Sie mir bitte gratis  
 den Piatti-Fensterkatalog

SIA

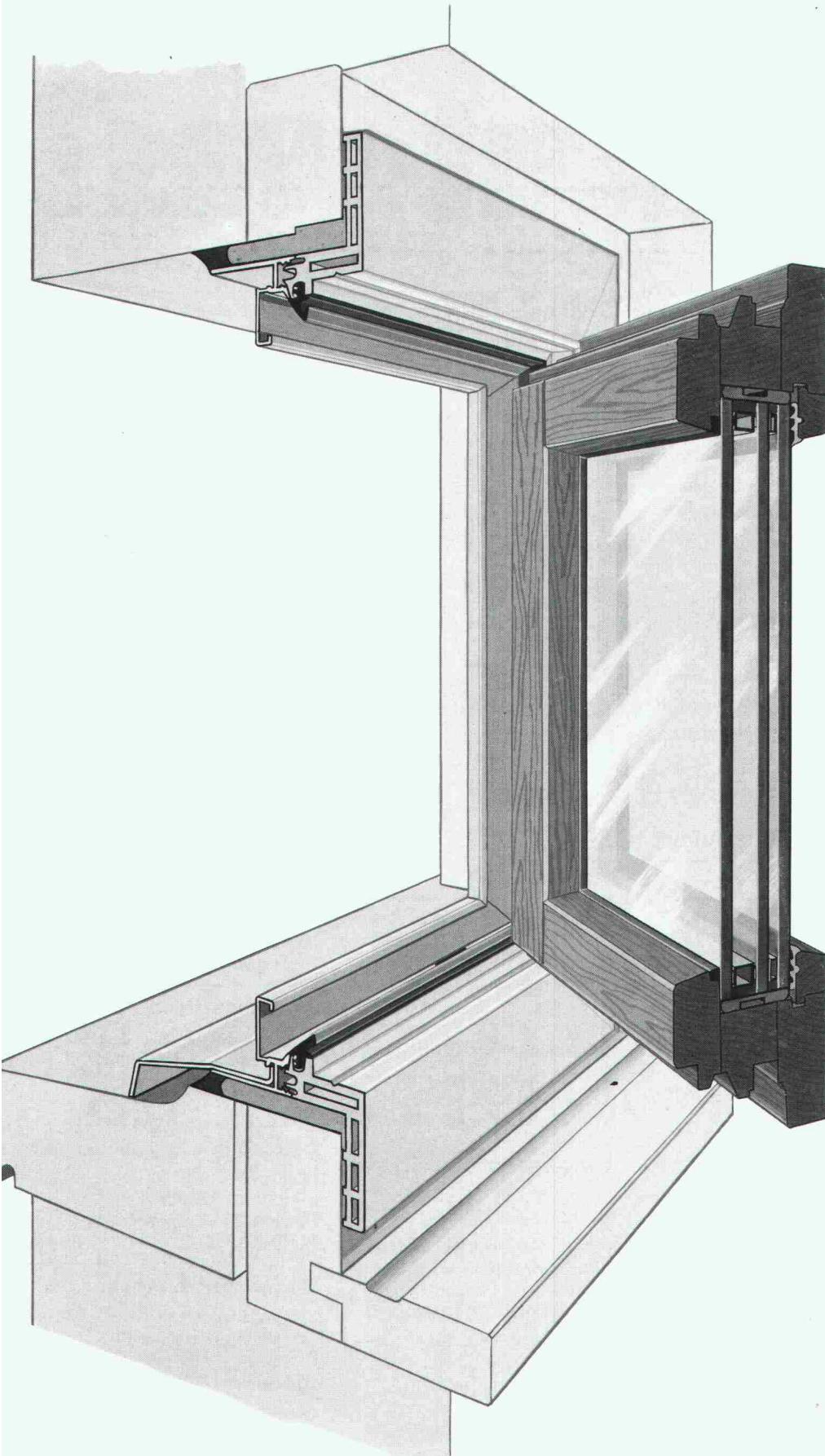
Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse/Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Bitte einsenden an:  
Bruno Piatti AG, Riedmühlestrasse 16  
8305 Dietlikon, Telefon 01/833 16 11



# Wer macht was?

## Abdichtungen

Starr im Dünnenschichtverfahren

BAUSCHUTZ AG, 8048 Zürich  
Tel. 01/64 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,  
8064 Zürich, Tel. 01 / 64 50 24

Mit Kunststoff-Dichtungsbahnen  
SARNAFIL® G, S, F, P und FP  
SARNA KUNSTSTOFF AG  
6060 Sarnen, Tel. 041/66 01 11

## Angewandte Klimatologie/Meteorologie

METEOTEST, Tel. 031/23 74 17  
Hallerstr. 50, 3012 Bern

## Architekturmodelle

ATELIER 7, M. Fricker  
Klosbachstrasse 123, 8032 Zürich  
Tel. 01/47 92 67

KREBSER MODELLBAU  
Dorfstrasse 8, 8307 Effretikon  
Tel. 052/32 10 16

SCHALK MODELLBAU  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5430 Wettingen, Tel. 056/27 10 80

Werner Schnüriger, 8953 Dietikon  
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57

Modellbau Zaborowsky  
Inhaber D. Raffainer  
Neumarkt 10, 8001 Zürich  
Tel. 01/252 22 16

## Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8045 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Baugrunduntersuchungen

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
3097 Liebefeld/Bern, Tel. 031/53 64 12  
1066 Epalinges, Tel. 021/32 73 41  
1700 Fribourg, Tel. 037/22 76 66  
5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22  
4410 Liestal, Tel. 061/91 24 28

Geologiebüro Dr. J. F. SCHNEIDER  
8439 Mellstorf AG, Tel. 056 / 53 13 00

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

K+S P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76

## Baugrunduntersuchungen

SIEBER CASSINA + Partner  
Beratende Geologen und Ingenieure  
8008 Zürich, Tel. 01/252 75 60  
4600 Olten, Tel. 062/32 15 85  
3073 Gümligen, Tel. 031/52 52 31  
TERREXPERT AG  
Baugrund, Baumaterial,  
Baumethoden  
Stauffacherstr. 130, 3014 Bern  
Tel. 031 / 42 62 22

## Betonsanierung

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,  
8064 Zürich, Tel. 01 / 64 50 24

## Bodenbeläge und Schleifen

Überschleifen von Bodenbelägen aus  
Natur- und Kunststein  
pietrag AG für Natursteinarbeiten  
Weinbergstr. 20, 6330 Cham, 042/36 20 88

## Boden-Isolierelemente

System GANTNER  
H. Gantner, 8888 Heiligkreuz-Mels  
Telefon 085 / 2 24 41 / 2 58 42

## Bücher über Baubiologie

VERLAGSBUCHHANDLUNG RGS  
im Hauptbahnhof, Z. 107  
9001 St. Gallen, Tel. 071 / 22 66 21  
Verlangen Sie unseren Katalog!

## Dachstocksanierung/ Holzschutz

RENTOKIL AG, Köchlstr. 28  
8004 Zürich, Tel. 01/242 69 69  
1290 Versoix, Tel. 022/55 49 55

## Erschütterungs-Messungen

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
K+S P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76

## Faltwände – Holzfalttüren

Lienhard Söhne AG, 8038 Zürich  
Albisstr. 131, Tel. 01/482 12 90

## Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer AG  
6006 Luzern, Seeburgstr. 20  
Tel. 041/31 20 88

## Feuchtigkeitsmessgerät

H. T. Hauenstein AG, Finkelerweg 32  
4144 Arlesheim/Basel  
Tel. 061/72 10 60

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031/57 20 74  
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10  
8955 Oetwil a.L., Tel. 01/748 26 85  
1785 Cressier FR, 1037 Etagnières

## Geologie – Geotechnik – Hydrologie

Elektrowatt Ingenieurunternehmung  
AG, Abteilung für Baugeologie,  
Geothermie, Fundationstechnik,  
Hydrologie, Wasser- und Energie-  
wirtschaft, Dämme.  
Bellerivestrasse 36, 8022 Zürich,  
Tel. 01/251 62 61, intern 2376

## Geotechnik

Dr. H. HALTER, dipl. Ing. ETH/SIA  
Beratung- und EDV-Berechnung im  
Grundbau, Erdbaulabor  
Ekkehardstr. 25, 8006 Zürich  
Tel. 01/362 56 28

Ingenieurbüro G. MUGGLIN AG  
Beratung, Untersuchungsprogramme,  
Planung, Berechnung, Überwachung  
in Grundbau, Bodenmechanik und  
allgemeinem Tiefbau. Bolleystr. 29,  
8006 Zürich, Tel. 01/251 48 62

## Geowärme-Nutzung für Heizzwecke

GEOCALOR AG, Cham  
Beratung Dr. M. Körner, Geologe  
6344 Meierskappel, Tel. 042 / 64 35 84

## Hang- und Rutschsanierungen

Geologiebüro Dr. J. F. SCHNEIDER  
8439 Mellstorf AG, Tel. 056 / 53 13 00  
SOLTEC AG für Bodenstabilisierungen  
3602 Thun, Tel. 033/23 11 02

## Holzschutzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01/853 12 55  
Color xex, Xerotin, Xylosan

## Industrie-Vorhänge

SARNA KUNSTSTOFF AG  
6060 Sarnen, Tel. 041/66 01 11

## Injektionen

BAUSCHUTZ AG, 8048 Zürich  
Tel. 01/64 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,  
8064 Zürich, Tel. 01 / 64 50 24

RENESCO Bautechnik AG  
8112 Otelfingen, Tel. 01/844 31 71

## Isolierunterdach GANTNER

H. GANTNER, 8888 Heiligkreuz-Mels  
Telefon 085 / 2 24 41 / 2 58 42

## Isolierelemente LEGATHERM Steildach/Estrichboden

LEGANORM AG, 8400 Winterthur  
Feldstr. 31, Tel. 052/25 26 16

## Kunststoffe

steba kunststoffe - 8808 Pfäffikon SZ  
Tel. 055/48 44 50  
POLYU® Polycarbonat-Verglasungs-  
system (4fach = K-Wert etwa 1,3),  
Doppel- und Dreifachstegplatten aus  
Acryl/Polycarbonat/PVC,  
GFK-Lichtplatten, Lichtkuppeln

## Landschaftsbegrünung

BEGRÜNUNGEN HUNN AG  
5630 Muri AG, Tel. 057/44 22 25  
Humuslose- und Grossflächen-  
Begrünungen, Liefern von Fertigrasen  
und Erosionsschutz-Matten

## Lärmbekämpfung

Schneider+Co. AG, 8401 Winterthur,  
Im Hölderli 26, Tel. 052/89 21 21  
Technische Akustik / Engineering

## Lärmexpertisen

BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich  
Splügenstrasse 3, Tel. 01/202 21 51  
Aussenlärmberrechnungen, Projekt-  
ierung von Schutzmassnahmen

## Lärmschutz

Siegfried Keller AG, Wallisellen  
Lärmschutz Büro und Lager:  
Zürichstr. 38, 8306 Brüttisellen  
Tel. 01/833 02 81

## Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

## Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG, 8048 Zürich

Tel. 01/64 11 30

RENESCO Bautechnik AG  
8112 Otelfingen, Tel. 01/844 31 71

ANDEREGG Mauersanierungen AG  
9011 St. Gallen, Tel. 071/23 65 64

## Metallbau

Surber-Metallbau AG, 8004 Zürich  
Hohlstrasse 211, Tel. 01/42 87 87  
Metallfassaden, Metallfenster,  
Schallschutzfenster, Metalltüren,  
Brandschutzabschlüsse

# Fachfirmenverzeichnis

## Metallfassaden + Dächer

Bewährte Leichtbausysteme, Beratung u. Ausführung GOTTFRIED STADLER Dach - Wand + Montagen 9205 Waldkirch, Tel. 071 / 98 21 61

## Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur Tel. 01/853 06 22

## Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG 8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25  
TOSCANO AG Steinbrüche und Werkstätten 7440 Andeer, Tel. 081/61 13 70

## Pfahlprüfungen

GEOTEST AG (s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

## Pumpen

Bieri Pumpenbau AG  
Biral International  
3110 Münsingen, Tel. 031/92 92 11  
GRUNDFOS PUMPEN AG  
8117 Fällanden  
Tel. 01/825 29 25, Telex 59928  
HÄNY & CIE. AG, Pumpen- und Wasseraufbereitungsanlagen 8706 Meilen, Tel. 01/925 1131  
KSB Zürich AG, Pumpen/Armaturen 8031 Zürich, Tel. 01/44 99 33  
PUMPENBAU SCHAFFHAUSEN AG 8200 Schaffhausen, Tel. 053/4 30 21  
K. Rütschi AG, Pumpenbau, 5200 Brugg Tel. 056/41 04 55, Telex 54 233  
SOMMER SCHENK SUISSE Pumpenbau, 5213 Villnachern Tel. 056/43 13 63

## Rohrleitungen

aus Kunststoff für Druckluft  
STÄUBLI AG, 8810 Horgen Tel. 01/725 25 11, Telex 52821

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

Angst + Pfister, 8052 Zürich Thurgauerstr. 66, Tel. 01/301 20 20

## Schaumstoff-Streifen

zur Fugen-Hinterfüllung  
Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf Geerenweg 4, Tel. 01/836 61 14

## Software

RZW DR. WALDER + PARTNER AG Rechenzentrum und Softwarehaus 3073 Gümligen, Tel. 031/52 69 62 8032 Zürich, Tel. 01/252 65 75

## Sprengen

Sprengen! Abbruch, Aushub, Materialgewinnung, Felssanierungen, Sprengberatung, Überwachungen, Beratung bei Devisierungen, Expertisen BEREUTER SPRENG AG, 8604 Volketswil, Tel. 01 / 945 67 59

## Spritzbeton

Gunit, Sandstrahlen  
E. Laich SA, 6671 Avegno Tel. 093 / 81 17 22

## Thermolackierungen

Thermolackierwerk Waltenspül AG 6142 Gettnau LU, Tel. 045/81 20 51

## Trennwände - Werkkabinen

Verstellbare Blättler-Wände schallisoliert, feuerbeständig BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau Industriestr. 1, 8117 Fällanden Tel. 01/825 43 85

## Treppen

Columbus-Treppen AG 9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55 Spindeltreppen aus Holz und Alu, Scheren- und Holzschiebetreppen

## Ungezieferbekämpfung

Ketol AG, Abt. Insecta-Service 8157 Dielsdorf ZH, Tel. 01/853 05 16 RENTOKIL AG, Köchlstr. 28 8004 Zürich, Tel. 01/242 69 69 1290 Versoix, Tel. 022/55 49 55

## Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternitrohren bis 1000 mm Ø

für Kanalisation und Werkleitungen

Trenchag AG, 8305 Dietlikon

Tel. 01/833 22 05

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit fi-Rista-Elementen armieren Sie wirtschaftlicher  
NEU! fi-Ripa-Anschlusskorb  
DRAHTWERKE FISCHER AG 5734 Reinach  
Tel. 064/71 15 55, Telex 68316 fidra ch

## Wasserdichte Türen

Tuchschmid AG, 8500 Frauenfeld Tel. 054 / 26 11 11  
W. Nill, Metallbau 8404 Winterthur, Tel. 052/29 54 52

## Wasserversorgung

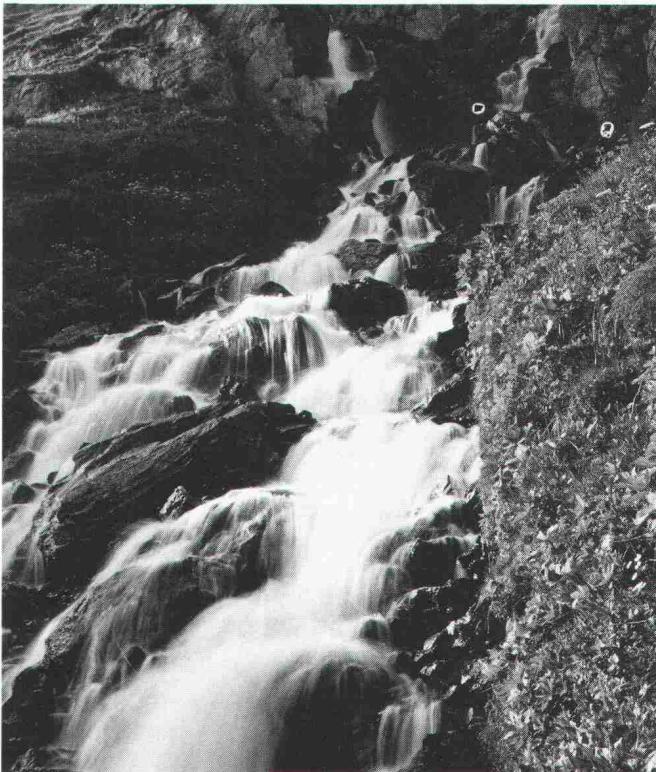
BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich Spilgenstrasse 3, Tel. 01 / 202 21 51  
Netzberechnungen und -analysen

Die natürliche Lösung für Wasser:

**BUDERUS-Gussrohre mit**

**Innenbeschichtung aus Zementmörtel!**

## Buderus



BUDERUS-Gussrohre sind innen mit Zementmörtel (ZM) beschichtet. Diese ZM-Beschichtung besteht nur aus **Sand**, **Zement (=Kalk)** und **Wasser**; alles Stoffe, mit denen das Trinkwasser bei uns in der Schweiz auch in der Natur in Kontakt kommt. So ist gewährleistet, dass das Trinkwasser ebenso sauber und natürlich rein beim Verbraucher ankommt, wie es die Brunnenstube oder das Wasserwerk verlassen hat!

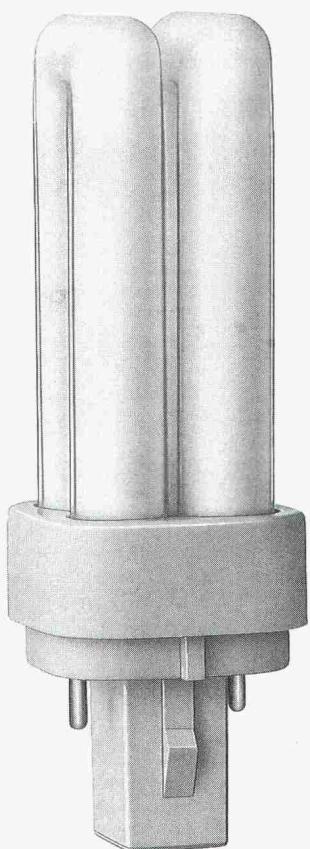
Sicher interessieren Sie auch die weiteren Vorteile des BUDERUS-Rohrprogramms. Anruf genügt! Wir informieren Sie gerne!

**WERNER  
HAGENBUCHER**

Technische Vertretungen Waldegg 1,

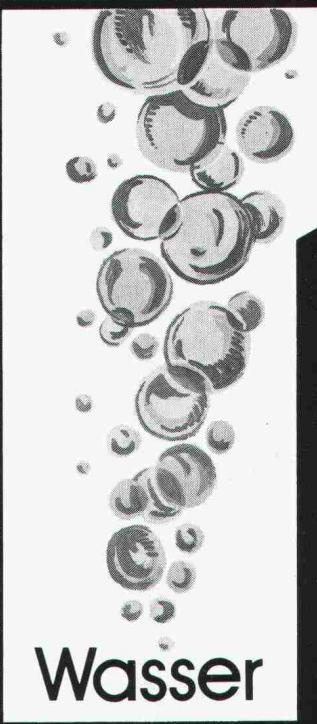
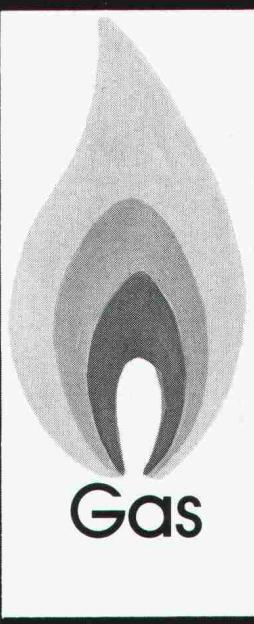
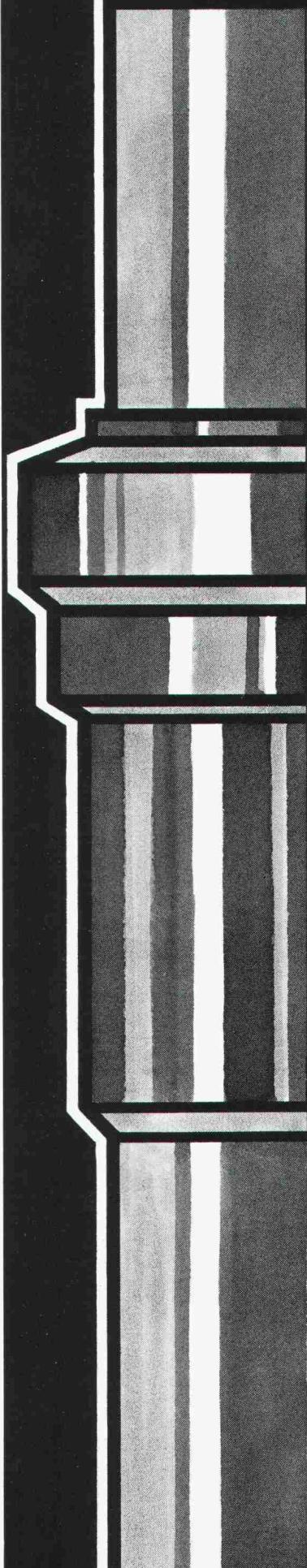
8126 Zumikon Telefon 01 301 17 92 Telex 56278

Wie heißt  
diese neue  
Leuchtstofflampe  
mit der vertrauten  
Technologie, die  
Downlights neues  
Format gibt?



3.42 ach

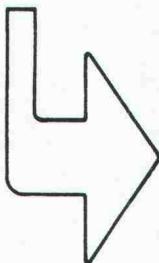
**SOMO**  
Kunststoffrohre  
1262 EYSINS Tél. 022/61 91 61  
Télex 23 195



# SWISS PANEL MONTARIB®

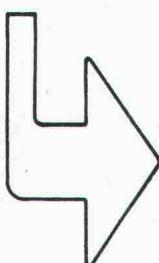
## Profilplatten für Dächer, Decken, Fassaden

Stahl und Aluminium, verzinkt,  
bandbeschichtet in diversen Farben



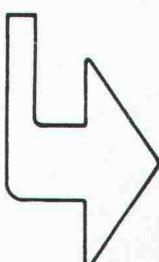
## Sandwich-Elemente

Montagefertige geschäumte Bauteile,  
vorzügliche K-Werte



## Pfetten und Riegel, gelocht

Kaltgerollte Leichtbauträger, Stahl verzinkt  
2,5 und 3 mm dick, gelocht auf Baustelle geliefert



0609.01.201



## MONTANA

### Ihr Partner für Dach und Wand

MONTANA STAHL AG, 5303 Würenlingen  
Tel. 056/98 10 12 Telex 59 642

Bureau Suisse Romande, 1110 Morges  
Tel. 021/71 92 92

# DULUX® von OSRAM.

In der Beleuchtung geht der Trend wieder hin zu den Downlights, für die es jetzt auch eine Leuchtstofflampe gibt: Die DULUX® D. Sie ist in der 10 W-Ausführung nur 8,5 cm lang.

Kompakt-Leuchtstofflampe DULUX® D: einseitig gesokkelt, Starter integriert, Leistungsstufen 10 W, 13 W = 60 W, 75 W Glühlampenlicht. Im Vergleich mit Glühlampen: bis zu 75% weniger Strom, 5 x längere Lebensdauer, dasselbe angenehme Wohnlicht.

DULUX® D, die neue Leuchtstofflampe, die hell und klein wie eine Glühlampe ist.

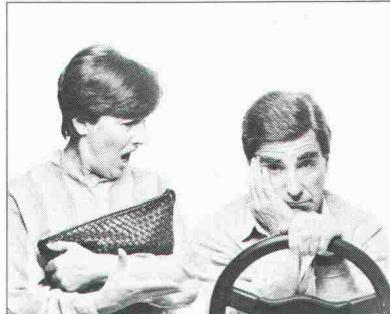
342 bch



DULUX® D  
in Originalgröße

# Fahr emal, Hansjörg!

Oftmals ist die Zeit, bis der Weg zum Parkplatz im Parkhaus frei wird, ja wirklich ärgerlich lang. Darum haben sich die Elektriker von Sauber + Gisin diesem Problem angenommen. Das Ergebnis ist jetzt in Zürich zu sehen. Im Parkhaus City.



Dort parkieren Hansjörg und seine bessere Hälfte neuerdings rasch und ohne Szenen. Dank einem ausgeklügelten Steuersystem, bei dem die Wartezeiten nach Echtbedarf und nicht nach Fixzeiten geregelt werden. Dazu wurde die ganze Fahrstrecke auf den Ein- und Ausfahrtsrampen mit Detektoren versehen, welche jede Bewegung überwachen – und somit das Potential des Parkhauses vergrössern beziehungsweise die Wartezeiten verkürzen. Eine detailliertere Systembeschreibung senden wir gerne auf Anfrage.

Sauber + Gisin AG, 8008 Zürich,  
Höschgasse 45, Tel. 01-252 7070,  
ein Unternehmen der  
Walter Meier Holding AG

**SAUBER + GISIN**

Dr. Juchli

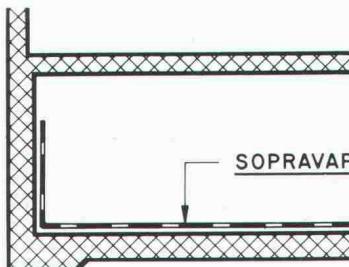
Kaum zu glauben, was man mit Strom alles machen kann.

Mithilfe bei der Projektierung  
von Flachbedachungen und  
anderen Bauwerksabdichtungen

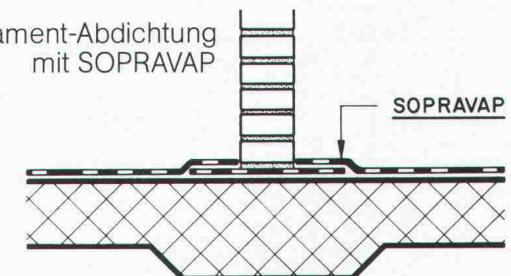
8402/LD6591

## Abdichtung gegen aufsteigende Feuchtigkeit

Bodenabdichtung von  
nicht unterkellerten Räumen  
mit SOPRAVAP



SOPRAVAP enthält nebst  
der Schutzarmierung eine  
Aluminiumfolie von 0,1 mm  
Dicke, die vollständig  
dampfdicht ist.



Bitumendichtungsbahn  
mit Aluminiumfolie  
und Schutzarmierung in einer  
Lage – ein Schweizer  
Qualitäts-Produkt

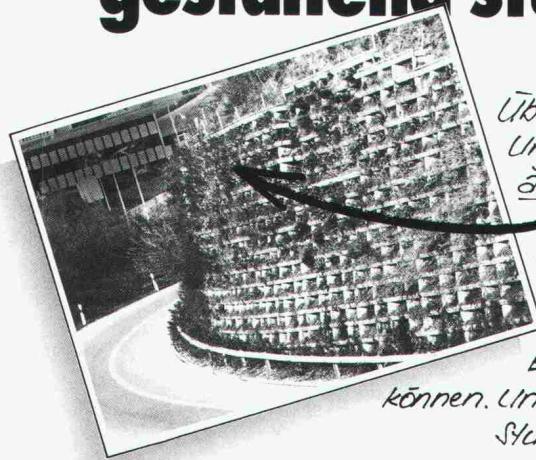
# SOPRAVAP



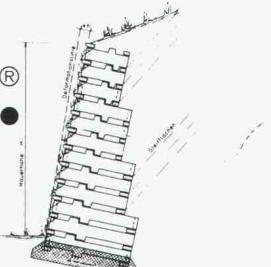
Asphalt-Emulsion AG  
Rautistrasse 58  
8048 Zürich  
Tel. 01/491 10 50

Favre informiert über Murflex®:

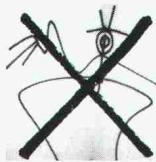
## Stützend gestalten, gestaltend stützen – Murflex®.



Überall, wo ein steiler Abhang Unterstützung braucht und erst noch ästhetisch aussehen soll, ist Murflex® mehr als am Platz. Die optimal begrünbare Raumgitter-Konstruktion, mit welcher – flexibel – entsprechend den örtlichen Gegebenheiten auch Nischen, Abtreppungen und Ecken ausgebildet werden können. Und – die in Notfällen innert Stunden ab Lager lieferbar ist.



SIA 85



Sprayer haben  
bei Murflex®  
keine Chance!

# favre

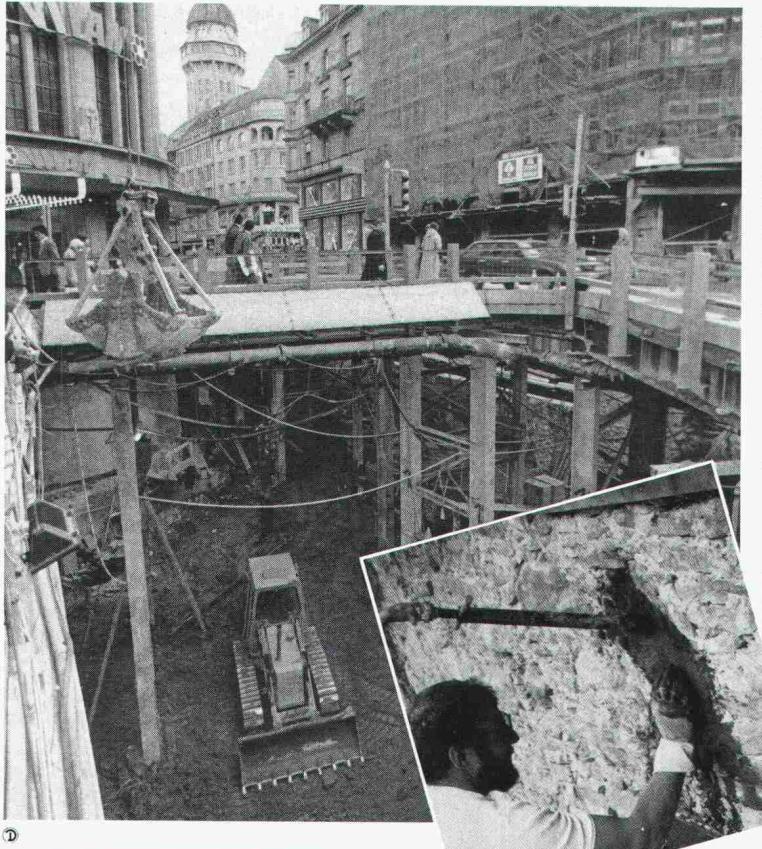
Auf uns kann man bauen  
Hoch und Tief

Favre & Cie. AG Zementwarenfabrik 8304 Wallisellen Tel. 01-830 20 11  
Werke in: 4658 Däniken SO Tel. 062-651717, 1897 Bouveret VS Tel. 025-812331  
2542 Pieterlen BE Tel. 032-871534, 8953 Dietikon ZH, Baustoff-Center Limmattal Tel. 01-7482155

Murflex® – auch als Profis  
finden wir es eine tolle Idee.  
Orientieren Sie uns umfassend –  
natürlich auch  
über die günstigen Preise!

Name: \_\_\_\_\_  
Vorname: \_\_\_\_\_  
Firma: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
Telefon: \_\_\_\_\_  
Einsenden an:  
Favre & Cie AG Zementwarenfabrik,  
8304 Wallisellen

## Die Spezialisten für Mauerverfestigung.



Auch zur Erhaltung wertvoller historischer Bauwerke werden die modernen Mittel und Methoden der Renesco mit grosstem Erfolg eingesetzt. Risse und lockeres Mauerwerk lassen sich mit bewährten Injektionstechniken dauerhaft verkleben und verfestigen. Die Stabilität des Bauwerkes wird wiederhergestellt. Dürfen wir Sie informieren und beraten?

Die Spezialisten für Abdichtung, Bautenschutz und Bausanierung.

**renesco®**  
Vandex International AG  
Telefon 01/844 31 71

SEIT 20 JAHREN  
DIE SPEZIALISTEN

**Coupon:** ----- Renexit

- Rufen Sie bitte an.  Senden Sie mir detaillierte Unterlagen.  
 Ich wünsche den Besuch eines technischen Beraters.

Firma: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Renesco Vandex International AG, Lauerstrasse 35, 8112 Otelfingen.

SIA 6/21 3 85



Überall dort,  
wo ein Bauwerk  
dicht sein muss:

## Sika-Abdichtungssysteme.

Zum Beispiel das Abdichten von Flachdächern mit Kunststoffdichtungs- oder Bitumendichtungsbahnen. Abdichten von Schwimm- bädern und Reservoirs mit dem bewährten Sika-Verputzsystem. Aber auch das Abdichten von erdüberdeckten Tiefgaragen und Zivilschutzbauten mit KMB-Dichtungsbahnen. Die Sika Bau-Spezialisten sind bekannt für Sondereinsätze, wenn besonders schwierige Probleme zu lösen sind: in Sachen Bautenschutz und -reparaturen, Kunstharzarbeiten,

Tankanlagen, Bauwerksabdichtungen sowie Stollen- und Tunnelbauarbeiten. Seriöse Beratung, eine gewissenhafte Ausführung und bewährte Produkte garantieren Ihnen den gewünschten Erfolg.



SikaBau, Zürich, Postfach 1287  
Tel. 01/62 40 40

Luzern, Tribschenstr. 9  
Tel. 041/44 88 18

Steg-Gampel, Kantonstr.  
Tel. 028/42 29 51

Lausanne, 11, bd de Grancy  
Tel. 021/26 54 21

Bern 11, Postfach 7  
Tel. 031/42 30 31

Genève, rue de Monthoux 15  
Tel. 022/31 46 48

Muttenz, Bizenenstr. 55  
Tel. 061/61 44 11

St. Gallen, Dufourstr. 28  
Tel. 071/25 44 33

Chur, Kasernenstr. 86  
Tel. 081/22 69 62

Cadenazzo, Via Cantonale  
Tel. 092/62 18 23